

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... \$3.00
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.08
Une fois la semaine... 0.08
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE."

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 11 Decembre 1883

COURRIER

M. de Beaujeu a renoncé à son appel devant la Cour Suprême, et une nouvelle élection aura lieu immédiatement dans le comté de Soulanges.

La campagne électorale dans le comté de Simcoe-Ouest est poussée avec une grande vigueur par nos amis. Une immense assemblée a eu lieu vendredi soir dans la salle de Musique de Collingwood.

Le Mail nous apporte les meilleures nouvelles de la lutte électorale qui se poursuit actuellement dans les comtés de Cardwell, Simcoe-Ouest et Middlesex.

Nous disions, hier, que la presse grite-libérale n'hésitait pas à sacrifier les intérêts du pays, au profit de son parti. Tout dernièrement encore, le Times de New-York publiait dans un même numéro plusieurs articles empruntés aux journaux de l'opposition, ainsi que des dépêches peignant sous les plus sombres couleurs la situation actuelle.

Le Herald, principal organe libéral à Montréal a eu le courage de dénoncer l'œuvre anti-patriotique et anti-nationale du Globe et de ses fidèles échos.

M. BLAKE

Une feuille de Montréal, qui se dit indépendante, mais qui affecte d'ordinaire d'avoir des sympathies pour l'opposition, déclare que les amis de M. Blake sont fort surpris de le voir s'agiter un peu depuis quelque temps.

On commençait, ajoute-t-elle, à désespérer de voir le chef libéral se réveiller de la léthargie qui démoralise son parti.

Le confrère se demande même si le chef libéral serait par hasard "paresseux"; et finit par conseiller à M. Blake d'imiter M. Meredith qui paie, lui de sa personne, et achève de démolir à Ontario le ministère chancelant de M. Mowat.

Pas flateur pour M. Blake, cet "espoir de la nation" comme di-

sait M. Edgar, le chansonnier grit. On avait déjà prétendu, plus d'une fois, que le successeur de M. MacKenzie n'aimait pas, par exemple, à perorer devant le peuple aux côtés de nos chefs; mais il restait à demander si M. Blake était paréssux. C'est fait.

MM. MOUSSEAU ET MOWAT

Nous lisons dans l'Electeur: "Après bien des retards qu'on ne saurait expliquer, l'honorable M. Mousseau a enfin consenti à la ser proclamer son élection dans la Gazette Officielle. C'est un pas dans la bonne voie, car le public se plaignait avec raison de ce que le Procureur-général donnait un bien mauvais exemple; en effet, s'il est un homme à qui il incombe tout particulièrement de faire respecter la loi, c'est bien le Procureur-général.

L'honorable M. Mousseau est donc en règle aujourd'hui. Mais le confrère a oublié que M. le Procureur-général Mowat donne un plus mauvais exemple encore, puisqu'il s'obstine à ne pas faire publier le rapport de la fameuse élection d'Algoma. Notre Premier ministre, d'Ontario, qui veut soustraire son partisan à une contestation, viole donc la loi qu'il est tout particulièrement chargé de faire respecter, et crée un précédent déplorable, comme dit si bien le confrère.

Ce que c'est que d'ignorer l'histoire contemporaine!

FINANCES

Une revue sérieuse de la situation financière révèle le fait que la base en est encore solide. En effet, quoique le rendement des grains soit moins considérable que l'année dernière, nous avons un excédant dans la récolte du foin qui se chiffre par à peu près trois millions de tonnes. Nous pouvons en estimer la valeur moyenne à \$8.00 la tonne. Ce qui représente 24,000,000 de piastres. Si nous déduisons la perte subie sur les grains récoltés en moins pour cette année, comparativement à 1882, laquelle perte représente 17,000,000 de piastres, il nous reste quand même un surplus apparent de 7,000,000 de piastres.

Naturellement, les données que nous possédons ne peuvent être considérées comme scrupuleusement exactes, les chiffres étant fournis par le Bureau des statistiques; mais elles le sont assez pour indiquer que la valeur totale de la récolte pour 1883 est au moins égale à celle de l'an passé.

D'un autre côté, les derniers rapports fournis par les banques au gouvernement sont assez favorables; leur condition s'étant en apparence sensiblement améliorée.

Toutefois, nous ne pouvons saieusement en apprécier la position par ces états, pour la simple raison qu'il est impossible de juger de la qualité du papier sous escompte. Nous devons cependant espérer que les désastres des années passées ont dû mettre les gérants de nos institutions financières sur leurs gardes; et que les avances faites

l'ont été avec des garanties suffisantes.

Pour nous, la meilleure preuve de la prospérité du pays consiste dans l'augmentation constante des dépôts faits en banques d'épargne. Si nous jetons un regard en arrière, nous constatons que de \$2,000,000 — en chiffres ronds — qu'ils étaient en 1874, lors de l'avènement de l'administration MacKenzie, ils sont progressivement arrivés à la magnifique somme de 13,000,000 de piastres.

Conséquemment les classes ouvrières doivent être plus riches aujourd'hui qu'elles ne l'étaient alors par 11,000,000 de piastres. Ce qui démontre une fois de plus que tous ont bénéficié de la Politique Nationale inaugurée par l'administration actuelle.

En somme nous croyons la situation bonne, et nous sommes convaincus qu'avec prudence et en réglant nos importations sur nos besoins réels, il ne peut exister aucune raison pour se défier de l'avenir. Avis à nos importateurs qui peuvent par leur action faire disparaître le malaise temporaire qui existe aujourd'hui.

ATHANASE

A SAINTE-ANNE

La clôture de la retraite des filles de Marie Immaculée dans la paroisse Sainte-Anne, a eu lieu, avec grand éclat, le jour de l'Immaculée Conception. Environ quatre cents jeunes filles qui en avaient suivi les exercices avec une grande régularité se sont approchées de la Table Sainte, ainsi que plusieurs enfants qui faisaient leur première communion ce jour là.

M. l'abbé Prudhomme a chanté la grand-messe et fait le sermon de circonstance. Un chœur composé des enfants des Frères, aidé par quelques messieurs, a fait le chant à l'orgue. M. A. Dugal a chanté un magnifique solo.

Dans l'après midi trente-six nouvelles congréganistes ont été reçues; puis eurent lieu les élections qui donnèrent le résultat suivant: Dlle Marie Dagenais, présidente. Dlle E. Davis, vice-présidente. Dlle C. Giroux, assistante. Dlle M. Tassé, trésorière. Dlle C. Paquette, secrétaire. Conseillères—Dlles D Barrette, E Dagenais, T Archambault, G Dugal, E Langlois. Sacristines—E Dagenais, L Barrette.

Choristes—A Leclerc, A Leclair, A Bois, C Laurin, E Langlois, C Robert, P Archambault, J Dagenais.

Infirmières—A Lalonde, A Chénier, C Thessier, H Dupuis.

Toutes les congréganistes reçurent ensuite le Saint Sacrement et la cérémonie se termina par la bénédiction du Saint Sacrement. Les congréganistes se rendirent ensuite au presbytère où, voulant remercier M. l'abbé Prudhomme de tout le dévouement dont il a fait preuve et des fatigues qu'il s'est imposées dans la conduite de cette retraite si utile pour tous, elles lui présentèrent une bourse accompagnée de l'adresse suivante:

A no re bon père M. l'abbé Prudhomme, curé de Sainte-Anne.

Permettez-nous de venir à la fin de ce temps de grâce et de bénédiction, vous offrir nos sincères remerciements pour les soins bienveillants que vous nous avez prodigués durant la semaine qui vient de s'écouler. Laissez-nous vous exprimer notre reconnaissance pour le bien immense que vous venez de faire à nos âmes. Oh! comme nous voudrions voir se prolonger ces saints exercices de la retraite! Nous étions si bien à l'ombre des autels, aux pieds de notre bonne Mère du ciel. Hélas! tout est passé, il ne nous reste plus que le souvenir. Mais ce souvenir nous sera bien doux et nous sera d'un grand secours pour remplir nos devoirs journaliers.

Puisse cette Vierge Immaculée, qui a bien voulu nous recevoir pour ses enfants, nous aider à exécuter les bonnes résolutions que nous avons prises et nous accorder d'y être toujours fidèles. Soyez assuré, révérend et bon père, que nous ne laisserons passer aucun jour sans offrir à cette bonne Mère de ferventes prières pour votre bonheur spirituel et temporel, et Marie qui se plaît à écouter ses enfants obtiendra cette grâce de son Divin Fils.

Oh! oui, notre demande sera exaucée, nous en avons la confiance, car elle sera motivée par le plus puissant de tous les sentiments, celui de la reconnaissance.

LES ENFANTS DE MARIE.

M. l'abbé Prudhomme répondit à cette adresse dans les termes les plus heureux, remerciant les congréganistes de la joie qu'elles lui causaient par leur conduite édifiante.

A SAINT-JOSEPH

Le chœur de l'église Saint-Joseph, sous la direction du révérend Père Chaborel, avait préparé pour l'Immaculée Conception la messe de Mercadente, qui a été rendue avec beaucoup de précision et de succès. Mesdemoiselles Fournier, Richard, Mahon et Chevrier, ainsi que Mesieurs Gauthier, Ammond, Benoit, Devlin, etc., ont rendu admirablement leurs parties respectives. Madame Lapiere accompagnait à l'orgue.

PROGRÈS

Nous avons eu l'avantage, hier, d'aller visiter les ateliers photographiques de M. J. A. Bélanger, 460, rue Sussex. M. Bélanger vient de faire à son atelier des améliorations considérables et qui contribueront à en augmenter le renom. La lumière a été refaite à neuf et d'après les derniers procédés, ce qui permettra à M. Bélanger de faire des portraits de première classe. L'aménagement a aussi été complètement renouvelé, et l'atelier en général a une apparence des plus coquettes. L'étalage d'albums, de cadres, est, est magnifique. Nous conseillons à nos lecteurs qui désirent avoir un beau et bon portrait d'aller faire une visite à M. Bélanger. Prix modérés.

La Chloé et Antoinette combattues par l'émulsion de foie de morue. Celui-ci redonne au long et prompt la célérité qu'il a perdue dans la maladie.

PATINS, PATINS, PATINS. Assortiment Complet E. G. LAVERDURE No. 96 Rue IDEAU. 30 mars 1883.

B. G. FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. FONDS DE BANQUEROUTE GILETS DE DAMES A MOITIÉ PRIX. CONDITIONS COMPTANT. PAS DE SECOND PRIX. BRYSON, GRAHAM & Co., No. 152 et 154, RUE SPARKS.

Robes de buffles! ROBES DE BUFFLES!! Allez au grand DÉPOT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'ancien de M. JACKBERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russe.

Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de de loupervier, d'ours du nord et japonais. Sur 33 peaux d'ours il m'en reste quatre seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loupervier. Mes capots en pelletterie vendent aussi très rapidement, car les prix sont très bas.

LES AMERS INDIGENES [Prescription d'un des plus célèbres médecins.] LES AMERS INDIGENES doivent leur popularité: 1o à leur incontestable efficacité; 2o à l'absence de tout principe dangereux; 3o à la modicité du prix.

AVIS Est donné par le présent que j'ai vendu aujourd'hui à R. A. Starrs et Cie, le magasin d'épicerie que je possédais sur la rue Clarence, en face du marché By. Nous aurons toujours un assortiment complet des meilleures épicerie, et nos conditions de vente sont des plus avantageuses.

AVIS AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Vaudreuil et Prescott.

NOUVELLE RAISON SOCIALE Nous faisons aujourd'hui connaître au public que nous avons acheté le grand fonds d'épicerie et de liqueurs de M. Michel Starrs, dont nous continuerons le commerce à son ancien poste, sur le côté nord de la rue Clarence, en face du marché By. Nous aurons toujours un assortiment complet des meilleures épicerie, et nos conditions de vente sont des plus avantageuses.

AVIS AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Vaudreuil et Prescott. LACOSTE, GLOBENSKY, BISAILLON & BROUSSEAU, Avocats des requérants. Montréal, 14 novembre 1883.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent A MOITIÉ PRIX Ouvr. gr. fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY HALL, 1er déc. 1 an

FOURRURES Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de MANTEAUX ET DOLMANS, en Sealskin et doublés en fourrures, pour dames. Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Chapeaux, Casques et mitaines. Le plus bel assortiment qui existe à Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez H. L. COTE, 128, Rue Rideau. Sept. 1883

Remède Spécifique de l'estomac Contre: Perte d'appétit, indigestion, vents, nausées, faiblesse, malaise général, etc., etc. LES AMERS INDIGENES [Prescription d'un des plus célèbres médecins.] LES AMERS INDIGENES doivent leur popularité: 1o à leur incontestable efficacité; 2o à l'absence de tout principe dangereux; 3o à la modicité du prix.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique N. H. DOWNS A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Pouxmons. PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille. VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa. 14 mai 1883

SI VOUS VOLEZ UNE BELLE ROBE, achetez votre étoffe chez KEARNS & RYAN, 100, Rue Sparks.

Les pilules de noix longues du Dr. Godefré guérissent le mal de tête, etc.

LA VILLE ET LA PROVINCE

Un contrat — Le contrat pour la construction du chemin de fer Ottawa, Waddington et New York a été accordé à une compagnie d'entrepreneurs de New-York.

Remède du Dr. Sey — Souffrez-vous d'indigestion, de constipation, de migraine, débarrassez vous au plus tôt de ces infirmités en prenant du "Remède du Dr Sey."

Entrevues — L'honorable procureur général de Manitoba a eu des entrevues avec plusieurs ministres, au sujet de la question des frontières.

Sitop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants — 25c. par bouteille.

Un repris de justice — Charles Jacobs a été arrêté samedi, pour avoir volé quarante piastres à un matelot du nom de James Mahon.

Cet espace est réservé par la Maison d'épargne, rue Dalhousie.

Chemin de fer — On dit que le chemin de fer du Canada et Atlantique se propose de prolonger sa ligne, la saison prochaine, jusqu'à Smith Falls.

Travaux — Les excavations pour le nouvel édifice des départements sont poussées avec beaucoup de rapidité.

AVIS — Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez vous du Pain Killer de Davis.

M. A. Drummond — Les nombreux amis de M. Andrew Drummond, qui a dernièrement résigné sa position comme gérant de la banque de Montréal, proposent de lui donner un témoignage public de l'estime qu'ils ont pour lui.

Sans réserve — A l'enseigne du pavillon rouge, rue Sussex, M. Bellemare vendra sans réserve son stock de chaussures aux prix de la manufacture, parce qu'il veut abandonner le commerce de détail.

Commutation de sentence — Le gouverneur général a accordé la commutation de la sentence de mort qui pesait sur la tête de Greenwood Harding, pour avoir assassiné un vieillard nommé Maher, à Sandwich, Ontario.

M. Laurent Duhamel a toujours à son étal des saucisses, jambons fumés et volailles, etc., à bon marché.

Grande attraction — Grand assortiment de vaisselle, tapisserie de toute espèce, verreries et bijouteries. Tous ceux qui voudront visiter notre magasin y trouveront un grand choix d'articles pour étrennes de toute sorte pour le jour de l'an. E. D. Thérault, No. 290, rue Dalhousie.

Maxime — Si j'avais à choisir entre la beauté et la bonté, je prendrais cette dernière, car la beauté on peut l'avoir artificiellement à l'aide de la Lotion Perstienne, mais qui est-ce qui peut cacher un mauvais cœur?

Présents — Les plus beaux livres de prière, albums et objets de fantaisie pour Noël et du ter de l'an viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, No. 455, rue Sussex.

Les pilules de noix longues du Dr. Godefré guérissent le mal de tête, etc.

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront constamment, au magasin de musique de F. Boucher, 158, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de saints, etc.

Nouvelles religieuses — M. l'abbé Boucher, de l'évêché, est retourné exercer le saint ministère dans le diocèse de Boston.

Monsieur Duhamel est parti pour Montréal, ce matin; il sera de retour demain.

Un bon remède — Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez vous du Pain Killer de Perry Davis.

Anniversaire — Le jour de l'Immaculée Conception est un bel anniversaire pour Mademoiselle Victoria Desroches. Elle est née et a été baptisée le jour de l'Immaculée Conception, et samedi dernier, elle faisait sa première communion le jour de cette grande fête.

Amers indigènes — Un paquet de 25 cts d'amers indigènes fait quatre grandes bouteilles d'amers très concentrés et très effectifs comme tonique et fortifiant.

Pluie de truites — Quelque chose de rare, une pluie de truites. Voici ce que le Globe publie de Port Hope, 30 novembre: "Il pleuvait très fort, ce matin, à l'heure où Harry Sheppard a ouvert son magasin. Il lui a semblé que quelques-unes des gouttes qui tombaient sur le trottoir étaient d'une grosseur extraordinaire, et en les examinant, il a vu que c'étaient des truites mouchetées de 3 à 4 pouces de long.

Au public voyageur — Tenez vous sur vos gardes, vous qui voyagez constamment sur les chemins de fer, procurez vous un bon lit, un bon repas et fumez un bon cigare, et pour cela il faut aller chez M. G. Gratton, au Restaurant Iroquois, en face de la gare Union.

Association catholique — Une assemblée d'une centaine de citoyens d'Ottawa a eu lieu, dimanche, à l'Institut canadien, afin de fonder à Ottawa une succursale de l'Association catholique et mutuelle de bienfaisance dont l'origine est due à l'évêché de Buffalo.

Association catholique — Une assemblée d'une centaine de citoyens d'Ottawa a eu lieu, dimanche, à l'Institut canadien, afin de fonder à Ottawa une succursale de l'Association catholique et mutuelle de bienfaisance dont l'origine est due à l'évêché de Buffalo.

M. A. Drummond — Les nombreux amis de M. Andrew Drummond, qui a dernièrement résigné sa position comme gérant de la banque de Montréal, proposent de lui donner un témoignage public de l'estime qu'ils ont pour lui.

Sans réserve — A l'enseigne du pavillon rouge, rue Sussex, M. Bellemare vendra sans réserve son stock de chaussures aux prix de la manufacture, parce qu'il veut abandonner le commerce de détail.

Commutation de sentence — Le gouverneur général a accordé la commutation de la sentence de mort qui pesait sur la tête de Greenwood Harding, pour avoir assassiné un vieillard nommé Maher, à Sandwich, Ontario.

M. Laurent Duhamel a toujours à son étal des saucisses, jambons fumés et volailles, etc., à bon marché.

Grande attraction — Grand assortiment de vaisselle, tapisserie de toute espèce, verreries et bijouteries. Tous ceux qui voudront visiter notre magasin y trouveront un grand choix d'articles pour étrennes de toute sorte pour le jour de l'an. E. D. Thérault, No. 290, rue Dalhousie.

Ottawa, Ont., 10 Juillet 1880. Cher Monsieur, J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès.

La tête au Nord — Un vieux médecin qui vient de mourir à l'âge de 107 ans, et qui avait promis de faire connaître, à sa mort, le secret de sa longévité, indique, pour arriver à ce résultat, placer son lit du nord au sud, dans la direction des grands courants magnétiques du globe.

On a remarqué en effet, que le flux du courant électrique est plus intense dans la direction du nord pendant la nuit que pendant le jour.

Si l'on considère les effets favorables du courant, si souvent expérimentés, il est évident qu'en dormant la tête au nord plutôt légèrement tournée vers l'est, dans le flux même du courant électrique, on se trouve dans les meilleures conditions pour goûter un repos parfait.

— Allez chez M. Laurent Duhamel où vous trouverez toute espèce de viandes à aussi bon marché que sur tout ailleurs.

CALENDRIERS

Les calendriers du diocèse d'Ottawa, seuls approuvés par Monseigneur l'Evêque sont en vente aux bureaux du Canada, 524 rue Sussex.

AVIS

Les avis de naissances, décès, et mariages doivent être invariablement payés d'avance.

LA VALERIA empêche la chute des cheveux

Les avis de naissances, décès, et mariages doivent être invariablement payés d'avance. On n'oublie pas. Il nous est impossible d'ouvrir des comptes pour des montants aussi minimes.

La Valeria

Cette nouvelle découverte fait pousser les cheveux sur les crânes les plus dégarnis. C'est l'on en usage par le certificat suivant: Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott.

Je soussigné certifie que la Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens. Voir les certificats.

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux et en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

A Louer ou à Vendre, LOGEMENT A LOUER — Sur le chemin de la Gatineau, à Hull, quatre chambres. Conditions faciles. S'adresser au No. 23, rue de l'Eglise, Ottawa.

DEMANDES, ON DEMANDE — Deux peintres pour vitres. S'adresser à J. B. Abbott, rue Wellington, Ottawa.

ON DEMANDE — Un jeune homme pouvant prendre soin d'un cheval et se rendre généralement utile. S'adresser au No. 155, rue Sparks.

DEMANDE — Un forgeron pour voiture Ouvrage à l'année. S'adresser à P. M. DORVAL, Dorval via Lachine.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrance atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que mon bras à angle droit.

— Allez chez M. Laurent Duhamel où vous trouverez toute espèce de viandes à aussi bon marché que sur tout ailleurs.

CALENDRIERS

Les calendriers du diocèse d'Ottawa, seuls approuvés par Monseigneur l'Evêque sont en vente aux bureaux du Canada, 524 rue Sussex.

AVIS

Les avis de naissances, décès, et mariages doivent être invariablement payés d'avance.

LA VALERIA empêche la chute des cheveux

Les avis de naissances, décès, et mariages doivent être invariablement payés d'avance. On n'oublie pas. Il nous est impossible d'ouvrir des comptes pour des montants aussi minimes.

La Valeria

Cette nouvelle découverte fait pousser les cheveux sur les crânes les plus dégarnis. C'est l'on en usage par le certificat suivant: Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott.

Je soussigné certifie que la Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens. Voir les certificats.

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux et en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

A Louer ou à Vendre, LOGEMENT A LOUER — Sur le chemin de la Gatineau, à Hull, quatre chambres. Conditions faciles. S'adresser au No. 23, rue de l'Eglise, Ottawa.

DEMANDES, ON DEMANDE — Deux peintres pour vitres. S'adresser à J. B. Abbott, rue Wellington, Ottawa.

ON DEMANDE — Un jeune homme pouvant prendre soin d'un cheval et se rendre généralement utile. S'adresser au No. 155, rue Sparks.

DEMANDE — Un forgeron pour voiture Ouvrage à l'année. S'adresser à P. M. DORVAL, Dorval via Lachine.

TOUS LES THÉS

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

N'oubliez pas cette occasion

Oscar McDonnell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20 février 1883

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES

140 Rue Sparks et 568 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographie de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 568 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

AVIS AUX FUMEURS

Ne passez jamais devant l'établissement de M. A. LALONDE

Le plus grand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

Prenez avec la meilleure gomme d'épave rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique.

UNE CURE ETONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la vue il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner.

PIERRE DAME, Montréal, 23 Juillet 1883.

En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

MAGASIN D'HABITS

CHAPEAUX ET CASQUES, est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même très considérable, nous voulons le diminuer en vendant à bon marché.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

le toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VAIETE PRESQU'INFINIE DE COLS, GRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et endossées: "Soumission pour bureau de poste, etc., Berlin, Ont." seront reçues à ce bureau jusqu'au MERCREDI, le 19 Décembre prochain, inclusivement, pour la construction de

Bureau de Poste, etc., BERLIN, Ont., Les spécifications, formules de soumission, et toutes autres informations peuvent être obtenues en s'adressant à ce département, et au bureau de poste, à Berlin, le et après LUNDI, 26 courant.

Les entrepreneurs doivent se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris.

Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

F. H. ENNIS, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 16 Nov., 1883.

Bassin de Carenage

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carenage, C. E.", seront reçues à ce bureau jusqu'au VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du

Bassin de Carenage, au Port d'Esquimaux, COLUMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C. E., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas leurs propres signatures.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté pour la somme de \$7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confisqué si la personne dont la soumission aura été acceptée, refuse de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet, ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

FEUILLETON

FAUTE

PREMIERE

Elle eut le noncer à sa cins n'avaient sauver M. d'osait lui dire de la conduite avait menée mal était en riage.

Après ces p voir s'attendr été si peu pr ser de s'être l brillant aver le.

Elle ajouta — Malheur époque, je n'est depuis c ouvert les ye ce qu'était ré de Coulange.

Aussi, co éprouvé u que je me su mari ne te re Hélas je com quoi tu avais la demande d Ma pauvre le pressentir heur.

La jeune p pêcher de pr — Vous vo re, répliqua-t toujours été il m'aime et reuse autant l'être. Sans me cause le goisses, je vo que je serais me depuis plus heureux

— Madame c tête et répo sourire: — A sa m n'est pas heu

Tout cela n mouches né r l'attaque

Je veux bi Coulange l'a de Perny, le singulière s leur affectio d'hui sa vie dois te pré n

— Je ne co jeune femme — Je m'exp tu demandes — ce qu'il ne ce qu'il aim tament et de taire univers la jeune indignée.

— Moi, exi ri ! s'écria-t Madame c les lèvres.

— Oh ! j ressés, fit-ell son de plus tr dans q trouveras le mort de M.

— D'abord la marquise que mon m rir, et quan certitude qu heur m'est point auprès lange une gne à mes r et que je tro

— Volont à la fortune — M. de sée sans do rosité, il m mi le franc

— C'est v te dire que mille franc pour porte quise.

Ma mère être plus p ter dignem nom de mo

La jeune lable dans

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

PREMIERE PARTIE.

(Suite.)

Elle eut le triste courage d'annoncer à sa fille que les médecins n'avaient aucun espoir de sauver M. de Coulange, et elle osa lui dire que la maladie de son mari était la conséquence de la conduite scandaleuse qu'il avait menée et que le germe du mal était en lui avant son mariage.

Après ces paroles, elle crut devoir s'attendrir, regretter d'avoir été si peu prévoyante, et s'accuser de s'être laissé éblouir par le brillant avenir promis à sa fille.

Elle ajouta : —Malheureusement, à cette époque, je ne savais pas tout; c'est depuis que des amis m'ont ouvert les yeux en m'apprenant ce qu'était réellement le marquis de Coulange.

Aussi, continua-t-elle, ai-je éprouvé un grand chagrin lorsque je me suis aperçue que ton mari ne te rendait pas heureuse. Hélas je comprenais enfin pourquoi tu avais repoussé d'abord la demande de M. de Coulange. Ma pauvre Mathilde, tu avais le pressentiment de ton malheur.

La jeune femme ne put s'empêcher de protester.

—Vous vous trompez, ma mère, répliqua-t-elle; mon mari a toujours été excellent pour moi; il m'aime et il m'a rendu heureuse autant qu'une femme peut l'être. Sans cette maladie qui me cause les plus cruelles angoisses, je vous assure, ma mère, que je serais aujourd'hui, comme depuis mon mariage, la plus heureuse des femmes.

Madame de Perny secoua la tête et répondit avec un faux sourire :

—A sa mère, surtout une jeune femme n'avoue jamais qu'elle n'est pas heureuse.

Tout cela n'était que des escarmouches nécessaires pour préparer l'attaque.

Je veux bien croire que M. de Coulange t'aime, reprit madame de Perny, les hommes ont de si singulières façons de prouver leur affection..... Mais aujourd'hui sa vie est menacée et tu dois te préoccuper de ton avenir.

—Je ne comprends pas, fit la jeune femme.

—Je m'explique. Il faut que tu demandes à M. de Coulange, —ce qu'il ne te refusera pas parce qu'il t'aime,—de faire son testament et de te nommer sa légataire universelle.

La jeune femme se redressa indignée.

—Moi, exiger cela de mon mari ! s'écria-t-elle, jamais.

Madame de Perny se mordit les lèvres.

—Oh ! je te sais très désintéressée, fit-elle, mais c'est une raison de plus pour que je te montre dans quelle position tu te trouveras le lendemain de la mort de M. de Coulange.

—D'abord, ma mère, répliqua la marquise, je ne crois point que mon mari soit près de mourir, et quand même j'aurais la certitude que cet immense malheur m'est réservé, je ne ferais point auprès du marquis de Coulange une démarche qui répugne à mes sentiments honnêtes et que je trouve odieuse.

—Volontairement tu renonces à la fortune ?

—M. de Coulange m'a épousée sans dot, et, plein de générosité, il m'a fait un don de dix mille francs de rente.

—C'est vrai; mais tu devrais dire que ce n'est pas avec dix mille francs de revenu que tu peux porter ton titre de marquise.

Ma mère, vaine, je pourrais être plus pauvre encore et porter dignement et avec fierté le nom de mon mari.

La jeune femme resta inébranlable dans sa résolution et, pour

le moment, Madame de Perny dut renoncer à la convaincre.

—Elle a beau faire, se dit-elle avec une fureur concentrée, il faudra bien que j'ai raison de sa résistance.

Mais la position du Marquis ne permettait pas une trêve de longue durée. Si ri n'annonçait encore sa prochaine, il était dans un tel état de déperissement qu'il pouvait s'éteindre subitement comme la mèche d'une lampe qui a brûlé sa dernière goutte d'huile.

C'est alors que M. de Perny se souvint d'un de ses amis de collège qui, après avoir fait de brillantes études, était devenu docteur médecin.

Ernest Gendron était pauvre et encore inconnu; mais déjà on parlait de lui comme d'un homme d'avenir et d'un grand savoir.

—Ernest Gendron se souviendra de notre intimité d'autrefois, se dit Sosthène, et moins réservé que ses confrères, il ne cherchera pas à me cacher la vérité.

Il écrivit immédiatement au jeune docteur pour le prier de venir voir le marquis de Coulange.

Nous savons que comme les autres médecins, Ernest Gendron n'avait point osé déclarer clairement que le marquis était perdu mais qu'il avait donné à entendre à M. de Perny que la catastrophe pouvait arriver d'un moment à l'autre.

IV

LA MERE ET LE FILS

Après avoir accompagné le docteur Gendron jusque sur le perron de l'hôtel, Sosthène s'empressa de rejoindre sa mère qui l'attendait avec une impatience fébrile.

—Eh bien ? l'interrogea-t-elle avec anxiété.

M. de Perny secoua tristement la tête.

—Ainsi plus d'espoir, dit madame de Perny, il est condamné ?

—Condamné ! répondit Sosthène comme un cho.

Le front de madame de Perny se plissa davantage et un feu s'alluma dans ses yeux.

—Ernest Gendron a cru devoir me prévenir que si le marquis avait des dispositions à prendre, il était urgent de ne pas perdre de temps, reprit Sosthène.

—Je sais cela aussi bien que ton ami, fit madame de Perny en haussant les épaules.

—Soit. Il faut donc absolument que Mathilde.....

—Ce matin j'ai fait auprès d'elle une nouvelle tentative; la sottise ! elle ne veut entendre.

—Malheureusement elle aime son mari.

—Qui, elle l'aime. C'est parce qu'elle l'aime et par un sentiment stupide de délicatesse qu'elle ose me résister. Je la domine, j'ai brisé ses volontés, mais il y a en elle une force d'inertie contre laquelle toute lutte est impossible.

—Alors il faut agir directement sur le marquis.

—Je n'ai pas attendu jusqu'à présent pour lui faire comprendre qu'il serait prudent de songer à l'avenir de sa femme, et qu'il ferait bien de tester en sa faveur.

—Voilà ce que vous m'avez dit.

—Je n'ai pas besoin de tout dire.

—Que vous a répondu le marquis ?

—Qu'il me remerciait de mon avertissement, qu'il comprenait mes inquiétudes, mais qu'il n'était nullement effrayé. Et il ajouta qu'il ne voyait point la mort de si près pour sentir la nécessité de faire son testament.

—Le malheureux ne se voit pas mourir.

—Presque tous les malades en sont là; ils croient encore à la guérison en rendant le dernier soupir.

—Mais dans un mois, dans huit jours, demain il peut mourir. Que faire ?

—Je n'en sais rien. J'espère toujours que le marquis cessera de se faire illusion sur sa position et que je contraindrai ta

sœur à penser comme nous.

—Ah ! si elle avait eu un enfant, fit madame de Perny avec regret.

—Si Mathilde avait un enfant répliqua la mère, nous n'aurions qu'à attendre tranquillement la dernière heure du marquis. Il ne s'agirait plus seulement de la fortune de M. de Coulange, dont le chiffre s'élève aujourd'hui à plus de quatre millions, mais aussi la fortune de sa tante, la duchesse de Chesnel-Tanguy, dont le marquis est l'unique héritier.

—Oh ! ce serait superbe ! exclama Sosthène, les yeux étincelants de convoitise. La vieille duchesse n'a pas loin de dix millions de fortune.

(A suivre.)

Voulez-vous être Convaincus.

Ce n'est pas d'écouter les on dit ou les quand dira-t-on; ce n'est pas d'écouter les plaintes plus ou moins fondées de personnes plus ou moins intéressées; et ce n'est pas non plus à prêter l'oreille aux cancanes et aux commérages. Non; avec tout cela vous n'arriverez jamais à connaître la vérité; si vous voulez savoir où aller pour acheter ses pelletteries ou les faire réparer, faites donc un voyage exprès à Montréal, et venez voir ce que nous offrons; ce que nous avons; ce que nous fabriquons, nos qualités, nos prix.

Notre assortiment de fourrures est un des plus considérables et un des mieux choisis; nos patrons sont des plus nouveaux; notre ouvrage est de première classe et garanti, et nos prix sont très bas plus bas même que partout ailleurs.

Ci-joint le Seal, Mouton de Perse, de Russie, Bokhara, Loup de Russie, Chat Sauvage, Buffalo, etc., de première qualité et à grand marché. Nous avons le meilleur choix de Manteaux, Casques, Manchons, Collets, Garnitures, etc., qui puisse se voir.

N'oubliez pas que pour teindre, nettoyer, réparer et refaire à neuf n'importe quelle pelletterie, fut-elle hors de service, nous n'avons pas nos pairs à Montréal.

Nous sommes les seuls agents pour la vente des robes de loup, Ours et Musk, etc., etc.,

CHS. DESJARDINS et Cie. 637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 Chevaux.

GRANDS AVANTAGES.

Nous avons fait des arrangements avec La Minerve, en vertu desquels ceux qui désirent recevoir la Minerve et le Canada, éditions de chaque jour, pour tout s'abonner à ces journaux moyennant \$6.00 par an payé d'avance, pourvu naturellement que les arrérages, s'il en est, soient soldés. On peut s'adresser indifféremment à l'administration de l'un ou de l'autre de ces deux journaux.

Nous sommes persuadé que grand nombre de personnes s'empresseront de profiter de cet avantage exceptionnel.

Nous avons annoncé qu'à dater du premier janvier prochain, le Canada sera payable d'avance. Comme on peut s'abonner à la semaine ou au mois, et que nous donnons ainsi toutes les facilités de paiement, personne ne saurait trouver à y redire. D'ici à cette date nos lecteurs pourront juger si notre journal mérite ou non l'encouragement du public.

Quant aux souscripteurs en dehors de la ville, ils peuvent souscrire pour deux mois en nous envoyant 50 cents, ou pour quatre mois en nous faisant parvenir une piastre. On sait que l'abonnement est de trois piastres par an, ce qui est un prix aussi peu élevé que possible. A ceux, qui pendant le mois de décembre nous enverront le prix de la souscription pour une année, nous daterons l'abonnement à partir du premier janvier prochain, leur donnant ainsi le journal pendant treize mois pour \$3.00 seulement.

Aux abonnés qui doivent un an et plus et qui paieront d'ici au premier janvier, nous ferons une remise de vingt-cinq pour cent.

Tous devraient profiter de cette offre avantageuse.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRS, CRUCIFIX, OSTENSIF, BURETTES, ENGRENAGES, CHANDELIER, Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboirs d'or et d'argent, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

—D'être poète n'est pas mon métier, vous le voyez; mais je vous vendrai un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Deux cents verges de velours broché sont à vendre à bon marché, Bonne qualité et couleurs nouvelles. Qui plaitrait aux dames et aux demoiselles.

Pour le croire il faut les voir exécutés. Ceux qui les ont vus en ont achevés, D'autres disent est-ce chose réelle. Que vous avez eu pour cette bagatelle.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

Je vous en offre à un prix exceptionnel. C'est un velours aux couleurs si belles, que vos yeux en jeteront des étincelles.

ANNONCE COMMERCIALE DE LA BANQUE DE LA GRANDE VENTE AU RABAIS. J. L. RICHARD. Rue Dalhousie, à la Boule Verte.

LA VALERIA POMMADE SANS EGALE. Contre la chute des cheveux et la Calvitie. Brevetée à Ottawa et à Washington. En vente chez C. O. DACIER, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

TRESOR DE LA GORGE. PASTILLES A. GICQUEL. CHLORATE DE POTASSE. Poudres de Condition d'Alexandre. BOULES POUR LES ROGNONS. MEDICINES CELEBRES. CHEVAUX. AGENT A OTTAWA: C. STRATTON.

LE SEUL VIN de FORT DE MORUE. CHEVRIER. J. B. ARIAL, PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER. MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES. 526 RUE SUSSEX OTTAWA.

FERRONNERIES. Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDOUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA.

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes.

M. de J. B. Bertrand, A OUVERT. UNE ECOLE PRIVEE. Dans l'ancien magasin de M. A. D. Richard, COIN DES RUES DE L'EGLISE ET CUMBERLAND. Elle enseigne le FRANÇAIS et l'ANGLAIS et tient aussi une ECOLE DU SOIR. Ottawa, 11 Oct 1883.

A. PHILIPPE E. PANET, L. B. Soliciteur, Procureur, Notaire, etc. COIN DES RUES RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA. Entrée: sur la rue Sussex. 1er juin 1883.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA
Montréal, 10—Vers dix heures et demie ce matin, M. l'abbé Campion, prêtre de Saint-Sulpice, revenant de Saint-Jacques, lorsqu'en traversant le champ de Mars, il fit une chute et se fractura une jambe.

ÉTATS-UNIS
Milwaukee, 10—Un pensionnaire de l'armée des vieux soldats poursuit les officiers de cette institution pour \$5,000 de dommages.

FRANCE ET CHINE
Hong Kong, 10—Cinquante Annamites et Chinois ont été tués et plus de cent blessés pendant l'attaque sur Haïpoung.

NEW-YORK
New-York, 10—La Tribune continue à exposer le système de fraude pratiqué par les entrepreneurs de la ville.

FRANCE ET CHINE
Hong Kong, 10—Cinquante Annamites et Chinois ont été tués et plus de cent blessés pendant l'attaque sur Haïpoung.

NEW-YORK
New-York, 10—Le Dr Platt, consul américain à Chefoo vient d'arriver ici et dit que si la guerre est déclarée entre la France et la Chine, le sort des étrangers résidant dans ce dernier pays sera terrible.

LONDRES
Londres, 10—L'évêque de Clonfert, en Irlande vient de se déclarer publiquement contre le système d'émigration en masse adopté par l'Angleterre, sous prétexte de se courir l'Irlande.

LES SEPT PÉCHÉS CAPITAUX

Scène comique créée à l'Eldorado de Paris par M. Perrin.—Salle Ste Anne, le 13 courant, avec 4 pièces du plus haut comique. Succès! succès! Admission 15 cents.

GRAND SUCCÈS

Le gage du succès dans le commerce est de savoir tenir toujours les dernières nouveautés. C'est ce que fait la maison de modes "Lorne" tenue par M. Chisholm et Cie, rue Sparks à Ottawa.

UN SOU

Le prix de notre journal n'est que d'un sou le numéro. Ceux qui veulent s'abonner au mois peuvent le faire pour la somme de vingt-cinq cents par mois, en s'adressant à nos bureaux, No. 524 rue Sussex, ou \$1.00 pour quatre mois. Le journal sera livré à domicile.

Faites l'essai de la VALEURIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez O. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

CUEILLETES DU REPORTER

Le foin se vend \$8.50 la tonne depuis quelques jours.

Vingt-cinq immigrants sont arrivés à Ottawa, hier matin.

Il y aura assemblée de l'Union Saint-Joseph, ce soir.

Cent bêtes à cornes ont été expédiées à Montréal, hier.

Le marché était très peu considérable, ce matin.

Un grand nombre d'étrangers sont arrivés à Ottawa, hier.

La malle anglaise arrivée par le vapeur "Polynesian", samedi, a été distribuée à Ottawa, ce matin.

Le bureau des écoles séparées se réunira, ce soir, à l'hôtel de ville, sous la présidence de M. W. Peachy.

Les trottoirs sont dans un état très dangereux dans certains quartiers de la ville.

La brigade du feu a été appelée, hier, pour un feu de cheminée sur la rue Daly.

Huit musiciens ont été engagés pour faire de la musique à la soirée qui aura lieu à la salle Sainte-Anne, jeudi prochain.

Il y avait salle comble à l'Institut canadien, hier soir, et le programme de la soirée a été admirablement bien rendu.

Une femme en état d'ivresse causant du désordre sur la rue Water, à onze heures, hier soir, a été condamnée, ce matin, à \$50 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison.

Deux jeunes filles âgées de 17 à 20 ans récemment arrivées à Ottawa et employées comme servantes dans une maison aux Chaudières ont, hier après-midi, enlevé à un voyageur une somme d'argent assez ronde.

Elles ont comparu devant le magistrat de police, ce matin, et sur la demande du détectif, elles ont été renvoyées en prison en attendant leur procès.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Garra]
Sarah Lynch, accusée d'avoir assailli son père à coups de bouteille, cause remise à demain.

Une résidente de la rue Water, accusée de désordre sur la voie publique, est condamnée à \$50 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison.

Mary Moran, comparait pour aliénation mentale et est renvoyée en prison pour subir un examen médical.

Mary et Kate Sullivan, accusées d'avoir volé une somme de \$40 appartenant à John Burns, cause remise à vend. ed.

Alfred Tremblay, accusé de désordre, est de nouveau renvoyé en prison jusqu'à demain.

NAISSANCE

A Curran, Ont., le 7 du courant, la femme du Docteur D. R. Migneault, une fille.

DÉCÈS

A Montréal, le 6 courant, à l'âge de 68 ans, Octave F. Liard, Ecr., autrefois employé au bureau de poste.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES
Farine forte de boulangers, par baril \$ 6 00 à 6 50

GRAINS
Blé du printemps le minot... 1 18 à 1 22

LÉGUMES
Patates, la poche... 65 à 70

VIANDES
Bœuf, les 100 livres... 5 50 à 6 00

DIVERS
Sucre, le livre... 20 à 25

PEAUX INSPECTÉES
No. 1 le 100 lbs... 7 50 à 7 50

CHAPITRE II

"Malden, Mass, 1er février 1880. Messieurs, J'ai beaucoup souffert du mal de tête."

La névralgie et autres maladies m'ont fait souffrir terriblement pendant plusieurs années.

Aucune médecine ni docteur n'ont pu me soulager tant que je ne me suis pas servi des Amers de Houboulin.

"La première bouteille m'a presque guéri."

"La seconde me rendit aussi forte et aussi bien que lorsque j'étais enfant."

"Et j'ai continué à me porter bien jusqu'à ce jour."

Mon mari a souffert pendant vingt ans "D'une maladie sérieuse des reins et des voies urinaires."

"Les meilleurs médecins de Boston l'avaient déclaré—"Incurable!"

Sept bouteilles de vos Amers l'ont guéri, et je connais

Huit personnes dans mon voisinage qui ont été guéries par vos amers.

Et plusieurs autres s'en servent avec profit.

Des miracles! MME E. D. SLACK.

PERDU

Le 3 décembre dernier, dans l'après-midi, sur la rue Dalhousie, une petite valise portative, contenant \$22.00 en argent, un livre de banque et des bijoux. La personne qui la rapportera à ce bureau sera généreusement récompensée.

Ottawa, 11 déc 1883 2ins

Club de Raquettes Frontenac

Assemblée spéciale à la salle du club, 419, rue Sussex, Mercredi, 12 courant, à 8 1/2 hrs. p.m. Les membres sont priés d'y assister sans autre avis.

E. E. LEMIEUX, Secrétaire.

Ottawa, 11 décembre 1883. 2ins

CHEMIN DE FER Canada Atlantique ET GRAND TRONC

FÊTES DE Noel et du Jour de l'an.

DES BILLETS A MOITIE PRIX ALLER ET RETOUR

seront émis pour tous les points sur la ligne du chemin de fer "Canada et Atlantique" et le Grand Tronc, à l'occasion des

FÊTES DE NOËL, bons pour aller à partir du vendredi, 21 décembre jusqu'au mardi, 25 décembre inclusivement, et bons pour revenir jusqu'au lundi, 31 décembre inclusivement.

POUR LE NOUVEL AN—Bons pour aller à partir du vendredi, 28 décembre jusqu'au lundi 31 décembre inclusivement, et bons pour revenir jusqu'au lundi, 7 janvier 1884 inclusivement.

Billets en vente aux dépôts ordinaires.

D. C. LINSLEY, Gérant.

B. C. WINNIE, A. G. F. & P. Ottawa, 10 déc. 1883 3s

L'AMI DES PAUVRES.

CET AMI EST LE PAIN KILLER

DE PERRY DAVIS.

PRIS INTERIEUREMENT il guérit la Dysenterie, le Choléra, la Diarrhée, les Crampes et les Vomissements d'Estomac, les maladies de l'Intestin, la Dyspepsie, les Indigestions, les Rhumes Soudains, la Toux, etc.

EMPLOYÉ À L'EXTÉRIEUR il guérit le Panaris, les Engorgements, les Entorses, les Ulcères, les Brûlures, la Rhumatisme, les Neuralgies, les Douleurs dans les Membres, et les Jointures, etc., etc.

On vend chez tous les Pharmaciens 25c. et 50c. la Bouteille

Prenez Garde aux Imitations

BUREAU D'ARPEUTEUR

Paul T. C. Dumais, Arpenteur de la Province de Québec et de la Péninsule. Bureau à Hull, sur le chemin de Gatineau, à la disposition des colons et du général

6 12 Novembre 1883 3n

L. A. Olivier AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgison, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883. 1an

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do

La Phenix, do Capital et Actif Réunis

au delà de \$10,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES, AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriciens et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties et première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins, No. 7, Rue Elgin, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés.

1er déc. 1an

LE MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.

LES PLUS NOUVEAUX MEUBLES DE Chambre à Coucher

Sont maintenant exhibés dans nos vitrines.

Ces meubles sont fabriqués dans les meilleurs ateliers, en noyer noir et sculptés dans un style des plus relevés et ornements en noyer français. Se vendent

\$55 00 SEULEMENT JACOB ERRATT

38 RUE RIDEAU.

P.S.—Ne manquez pas d'aller visiter ces meubles avant d'acheter ailleurs.

27 octobre 1883 1a

JOS. SENECAL.

Entrepreneur de Pompes Funébres 265 et 261 RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario.

Le seul établissement de ce genre dans la ville où vous pouvez vous procurer tout ce qui est nécessaire pour le décor des chambres funébres

Les personnes donnant leur commandes au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point.

Un barbier de première classe est engagé pour l'usage des demandés.

On peut s'adresser chez M. Senecal la nuit comme le jour.

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

MEILLEURES FABRIQUES et aux conditions les plus favorables, comprenant (pour usage de magasin) Royal, Wilson, Sewant, Wood, Wheeler et Wheeler.

(Machines à Coudre pour fabrique) Singer et Wheeler.

Singer et Wilson No. 2. Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le bral dur.

Machines de Jones à rapicœur pour fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN 36, Rue Rideau.

10 Sept. 1883 1a

GRAND Magasin de Meubles

DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSS X, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'en reprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRÈS MODÉRÉS. 1er Oct. 1883 1a

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte ENTRE OTTAWA A MONTREAL

Arrangements d'hiver, commencent Lundi, 12 Nov. 1883.

Les trains circulent d'après l'échelle d'heures suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa).

Table with 4 columns: Train Name, Local Express, Through Express, Local Express. Rows: Ottawa to Montreal, Montreal to Ottawa.

SUR CETTE ROUTE SE DEROULE LE GRAND PANORAMA DU CANADA.

Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.

En connexion à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'EST quitteront Ottawa 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa; aussi pour Brockville, Utica, Albany, New York, Buffalo, Cleveland, Detroit, Chicago, et tous les points à l'est et à l'ouest via le chemin de fer Utica et Black River.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les stations intermédiaires, faisant connexion à la jonction de Carleton avec le train mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'ortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GÉO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers.

ARCHER BAKER, Surintendant-général.

W. C. VANHORNE, Administrateur-général.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:

Part de la Pointe Lévis... 8.10 a.m. Arrive à la Rivière du Loup... 12.55 p.m.

Part de Trois Pistoles... 2.05 p.m. Arrive à Rimoultou... 3.49 p.m.

Part de Campbellton... 8.35 p.m. Arrive à Bathurst... 9.15 p.m.

Part de Bathurst... 11.17 p.m. Arrive à Newcastle... 12.52 p.m.

Part de Newcastle... 4.00 a.m. Arrive à Moncton... 7.30 a.m.

Part de Moncton... 12.45 a.m. Arrive à Halifax... 7.30 a.m.

Le train se raccorde à "la Courbe des Chaudières" avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p.m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p.m. Saint-Jean à 7.25 p.m., arrivent à Montréal à 6.05 a.m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc à 9.23 p.m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal, les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MacGUAIG, Agent.

D. POTTINGER, Surintendant-général, Ottawa, 19 Déc 1882 1a

A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE FOR Constipation, Biliousness, Headache, Indigestion, &c.

SUPERIOR TO PILLS and all other system-regulating medicines. THE DOSE IS SMALL. THE ACTION PROMPT. THE TASTE DELICIOUS. Ladies and children like it.

Price, 50 cents. Large boxes, 40 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE. 4 CONVOIS A PASSAGERS 4

Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN.

Raccourcement à la gare Bonaventure, de Montréal, et le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux vias de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. 8.00 a.m. Arr. à Montréal. 11.35 a.m. 4.50 p.m. Arr. à Montréal. 8.20 p.m.

Part de Montréal. 8.45 a.m. Arr. à Ottawa. 4.30 p.m. 12.20 p.m. Arr. à Ottawa. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccourcent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.55 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.35 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.20 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R's.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE FER PREMIERE CLASSE

ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers sur le Sud et l'est changeant de chars à la gare Bonaventure à Montréal ou leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper, le bagage est remis au bureau de l'agent.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY, Gérant.

E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers. Ottawa, 19 Nov. 1883. 1an.

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE LUNDI, 27 Septembre 1883, Les trains circuleront comme suit:

Table with 4 columns: Train Name, Mixte, Malle, Express. Rows: Ottawa to Montreal, Montreal to Ottawa.

Part de Montréal pour Québec... 3.00 p.m. 10.00 p.m. Arrive à Québec... 9.50 p.m. 6.30 a.m.

Part de Québec pour Montréal... 9.15 a.m. 10.00 p.m. Arrive à Montréal... 4.05 p.m. 6.30 a.m.

Part de Montréal pour St. Felix 1... 5.15 p.m. Arrive à St. Felix de Valois... 8.20 p.m.

Part de St. Felix de Valois pour Montréal... 5.00 a.m. Arrive à Montréal... 8.50 a.m.

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.

Les trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p.m.

Les Trains circulent d'après l'heure de Montréal.

En connexion avec le chemin de fer du Grand Tronc et le chemin de fer Canada Atlantique.

BUREAU GENERAL: Québec. BUREAU DES BILLETS: Nos. 143 Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor, Montréal.

QUEBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis. A. DAVIS, Surintendant.

1er Déc. 1882 1a

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont.